

RU

Прагмалингвистические характеристики англоязычного психологического дискурса

Тарнаева Л. П., Хижнякова М. Э.

Аннотация. Целью исследования является выявление особенностей англоязычного психологического дискурса с прагмалингвистических позиций, что предполагает освещение отношений между языковыми единицами и условиями их употребления субъектами психологического взаимодействия, обусловленного целями и ожиданиями участников общения, местом и временем протекания коммуникативного события, особенностями конкретной ситуации. Несмотря на растущее число работ, посвященных психологическому дискурсу, в фокусе внимания исследователей находятся в основном две разновидности психологического дискурса – психотерапевтический и популярно психологический, – которые исследуются в изолированном друг от друга виде и без выявления их сходств и различий. Научная новизна настоящего исследования заключается в определении и комплексном описании прагмалингвистических характеристик англоязычного психологического дискурса в целом с учетом его разновидностей – психотерапевтического, популярно-психологического и научно-психологического субдискурсов. В результате исследования выявлено, что особенности психологического дискурса обусловлены сферами функционирования и проявляются в его разновидностях. Установлено, что выделенные разновидности психологического дискурса обладают как общими, так и отличительными характеристиками, которые определяются целевыми установками субъектов конкретных ситуаций психологического взаимодействия, статусно-ролевыми отношениями участников общения, местом и временем протекания коммуникативного события, формами коммуникации, тематическим содержанием, выбором коммуникативных стратегий и реализующих их языковых средств.

EN

Pragmalinguistic characteristics of English-language psychological discourse

L. P. Tarnaeva, M. E. Khizhnyakova

Abstract. The research aims at identifying the features of English-language psychological discourse in a pragmalinguistic perspective, which involves highlighting the relationships between language units and their use by subjects of psychological interaction, conditioned by the goals and expectations of the participants of the communication, the place and time of the communicative event, and the specifics of a definite situation. Despite the growing number of works devoted to psychological discourse, the focus of researchers is mainly on two types of psychological discourse – psychotherapeutic and popular psychological, which are studied in isolation from each other and without identifying their similarities and differences. The novelty of this research lies in the identification and description of the pragmalinguistic characteristics of psychological discourse taking into account its three varieties – psychotherapeutic, popular psychological and scientific psychological sub-discourses. The study revealed that the features of psychological discourse are determined by the spheres of its functioning and are manifested in its varieties. It was stated that the identified varieties of psychological discourse have both common and distinctive characteristics, which are determined by the target settings of specific situations of psychological interaction, status-role relations of communication participants, place and time of the communicative event, forms of communication, thematic content, choice of communicative strategies and linguistic means implementing them.

Введение

Одним из популярных направлений современного информационного пространства является освещение проблем, связанных с психологическим аспектом жизнедеятельности человека. Данная проблематика включает широкий спектр вопросов: наряду с научными публикациями по теоретическим вопросам, которые рассчитаны на специалистов, существует целый ряд медиа источников (печатных, электронных, видео, цифровых и т. д.),

посвященных таким вопросам, как регулирование психологического состояния человека в повседневной жизни, межличностное взаимодействие, психология семейных отношений, социальное поведение, психологическая помощь, обучение психологическим техникам и многое другое. Востребованными становятся услуги психотерапевтов, растет рынок психологического консультирования, популярность приобретает жанр психологических телепередач, появляется множество аудио- и видеофильмов по психотерапии, в повседневной речи распространяются сугубо профессиональные термины, такие как абьюз, харрасмент и др.

Такая «психологизация» современного общества обусловила значительный интерес отечественных и зарубежных исследователей к изучению психологического дискурса. Между тем, несмотря на ряд исследований, посвященных исследованию психологического дискурса как с лингвистических, так и с психологических позиций, его pragmalingvistische характеристики на настоящий момент не нашли должного освещения ни в отечественной, ни в зарубежной научной литературе. В частности, недостаточно изученными остаются особенности коммуникативных стратегий и реализующих их речевых средств, составляющих пространство психологического взаимодействия.

Важным фактором, диктующим необходимость изучения психологического дискурса в совокупности его pragmalingvistischen характеристик, является то, что речевые средства выступают обязательным инструментом профессиональной деятельности специалиста-психолога, выполнения в соответствии с коммуникативными ситуациями различные функции – как способ диагностики, терапевтического воздействия, популяризации психологических знаний, обмена профессионально значимой информацией, оказания помощи в кризисных ситуациях и т. д. В социокультурных реалиях современного мира владение арсеналом языковых средств, обеспечивающих эффективность речевого взаимодействия субъектов психологического дискурса, является одной из первостепенных задач профессиональной подготовки психологов. В связи с вышеизложенным, выявление и описание особенностей психологического дискурса с pragmalingvistischen позиций становится одной из ключевых проблем современных дискурсивных исследований, будучи ответом на важные социальные запросы настоящего времени.

Таким образом, актуальность настоящего исследования обусловлена противоречием между необходимостью изучения и описания pragmalingvistischen характеристик психологического дискурса как значимого условия выявления специфики оперирования языковыми средствами в коммуникативных ситуациях, связанных с психологическими аспектами жизнедеятельности современного общества, с одной стороны, и недостаточной освещенностью в научной литературе особенностей психологического дискурса, функционирующего как в русскоязычной, так и в англоязычной профессиональной среде – с другой.

Для достижения цели исследования были поставлены и решены следующие задачи: а) обозначить разновидности психологического дискурса; б) выявить основные характеристики данного вида дискурса в целом с учетом общих и отличительных черт его разновидностей; в) описать особенности языковых средств, к которым прибегают психологи для решения профессиональных задач; г) произвести текстовую выборку англоязычного психологического дискурса и на основе эмпирического материала показать особенности использования языковых средств в соответствии со сферами функционирования психологического дискурса.

На основе методов обобщения и систематизации данных, полученных в результате изучения работ по проблемам психологического дискурса, были выявлены категориальные признаки англоязычного психологического дискурса с pragmalingvistischen позиций. Анализ и интерпретация текстов англоязычного психологического дискурса с точки зрения функционирования в них речевых средств позволили выявить стратегии, присущие как психологическому дискурсу в целом, так и его отдельным видам. При этом осуществлялся сопоставительный анализ текстов научного, популярного и терапевтического психологического субдискурсов с целью выявления стратегий, занимающих доминирующую позицию в каждом из субдискурсов. При обобщении, систематизации и интерпретации полученных данных использовался метод аналитического описания. Материал для исследования был отобран методом случайной выборки.

Материалом исследования послужили тексты, отобранные методом случайной выборки из англоязычных источников, представляющих основные разновидности психологического дискурса (Блог “Psychological Health Care”; Блог “Psychology Today”; Блог Австралийского института профессиональных консультантов; Блог клинического психолога Алекса Ховарда; Блог клинического психолога Джудит Джонсон; Блог клинического психолога Ричарда Гиппса; Блог Общества клинической психологии; Kyranides, Christofides, Çetin, 2022; Youtube-канал “Practical Psychology”).

Теоретическую базу исследования составили работы отечественных и зарубежных исследователей, освещающие проблемы типологии дискурса, подходы к анализу категориальных признаков дискурса, основные характеристики психологического дискурса и особенности функционирования языковых средств, составляющих пространство психологического взаимодействия (Карасик, 2004; Кибрик, 2009; Гринева, 2018; Шелестюк, Москвина, 2017; Финк, 2022; Истомина, 2024; Ferrara, 1994; Peräkylä, Weiste, 2015; Jackson, Watts, List, et al., 2022; Bigi, 2021; Bobokalonov, Sanakulov, 2023). Кроме лингвистических работ, посвященных исследованию психологического дискурса, объектом изучения и анализа послужил ряд психологических исследований, в фокусе внимания которых находится проблема использования языковых средств и приемов оперирования ими в практической психологии (Labov, Fanshel, 1977; Couture, 2006; Davis, 2008; Jackson, Watts, List et al., 2022).

Практическая значимость работы заключается в возможности использования результатов исследования в прикладном аспекте, в частности для решения реальных проблем в профессиональной подготовке психологов, в том числе в их языковом образовании. Прикладной характер работы проявляется в ее значительном лингводидактическом потенциале, который состоит в возможности применения результатов исследования при подготовке психологов к участию в международной профессиональной коммуникации на английском языке.

Обсуждение и результаты

Согласно социолингвистической типологии, психологический дискурс является разновидностью институционального дискурса, который понимается как речевое взаимодействие людей, реализующих статусно-ролевые отношения в рамках общественных институтов, и характеризуется направленностью реальных речевых потоков на решение социальных проблем (Карасик, 2004; Макаров, 2003).

Психологический дискурс как институциональная категория представляет собой форму социального взаимодействия, охватывающую широкий круг концепций и идеологий, используемых для понимания и объяснения человеческого поведения и психических процессов человека с учетом определенной прагматической ситуации и ментальных процессов участников, их субъективных стратегий порождения речи и понимания смыслов (Pawelczyk, 2011; Чурина, 2023).

Исследователи отмечают, что определяющими характеристиками любого вида институционального дискурса являются статусно-ролевые отношения участников коммуникативного события, цели общения, прототипное место и время общения (хронотопы), форма коммуникации (прямая/косвенная, опосредованная/неопосредованная), тематическое содержание, особенности верbalного и невербального поведения участников коммуникации (Карасик, 2004; Кибрик, 2009).

Главным фактором, определяющим особенности того или иного вида институционального дискурса, является сфера коммуникации. С учетом широкого спектра специализации психологического знания исследователи выделяют в психологическом дискурсе три основные разновидности: научный психологический, научно-практический (психотерапевтический) и популярно-психологический субдискурсы. Исследователи отмечают, что основные различия обозначенных видов психологического дискурса проявляются в типах коммуникантов, целях общения, формах коммуникации, тематике ситуаций (Ахмерова, 2015; Шелестюк, Москвина, 2017; Peräkylä, Weiste, 2015).

Научный психологический дискурс функционирует в научном сообществе и служит инструментом передачи научной информации, связанной с различными теориями, концепциями, исследованиями в области психологии. Сферой функционирования научно-практического психологического дискурса являются ситуации оказания психологической поддержки человеку в случае, когда такая поддержка требуется в силу тех или иных обстоятельств. Областью научно-популярного психологического дискурса является популяризация среди широкой аудитории идей, связанных с регулированием психического состояния человека.

Одним из основных факторов, обуславливающих различие указанных разновидностей психологического дискурса является характер статусно-ролевых отношений между участниками коммуникативного события.

В качестве отличительной характеристики научного дискурса выступает «принципиальное равенство всех участников общения» (Карасик, 2004, с. 276). При этом ученые-психологи могут представлять в разных ипостасях (исследователи, педагоги, эксперты, популяризаторы научных идей и пр.), различаясь степенью научной квалификации, академическим званием, стилистическими особенностями речи и т. д. (Карасик, 2004, с. 276).

Для научно-практического (психотерапевтического) дискурса характерна неравностатусность его участников, которая выражается в коммуникативном лидерстве психолога-профессионала: психолог распоряжается коммуникативной инициативой, контролирует развитие темы общения, стремится достичь большего речевого вклада пациента с целью самораскрытия его внутреннего мира (Mondada, 2010; Peräkylä, Weiste, 2015).

Кроме неравностатусности участников, к основным характеристикам психотерапевтического дискурса исследователи относят патерналистичность, проявляющуюся в заботе о клиенте путем интеграции в иную перспективу реальности, поскольку собственная реальность клиента способна нанести ему вред (Гринева, 2024).

Популярно-психологический дискурс, так же, как и психотерапевтический, отличается неравным статусом участников, однако характерной чертой является то, что количество клиентов в психологическом взаимодействии может быть неопределенno велико и они незнакомы психологу-профессионалу (Шелестюк, Москвина, 2017; Гринева, 2018; Истомина, 2024).

Хронотопы психологического дискурса зависят от вида психологического взаимодействия – это может быть место проведения научной конференции в определенное время, очная консультация в установленное время в кабинете психолога, учебное заведение, место происшествия в случае кризисной ситуации, онлайн-консультация, телесеанс, блоги психологов и т. д. Особое разнообразие хронотопов характерно для популярно-психологического дискурса, поскольку в современных условиях общение может происходить как в прямой форме, так и посредством медиа-средств (печатные СМИ, интернет и т. д.).

Большим разнообразием отличается тематика психологического дискурса – это может быть научная дискуссия по определенным проблемам, анализ ситуаций, связанных с профессиональной деятельностью, обсуждение семейных отношений, беседа с целью коррекции психологических состояний, терапия конкретных психологических проблем, достижение успеха, личностный рост и т. д.

В психологическом дискурсе важную роль играют языковые средства. Для каждого вида психологического дискурса характерен особый набор языковых средств. Так, научному психологическому дискурсу присущее обилие терминологии, что обусловлено целями и содержанием научного дискурса: точное и полное объяснение фактов, понятий и явлений, причинно-следственных связей.

В научно-популярном психологическом дискурсе отмечается эмоциональность и образность повествования, большое количество стилистических приемов, что сближает психологический текст с художественным дискурсом. На передний план выходит занимательная составляющая, что обусловлено желанием специалиста привлечь

внимание аудитории; научная информация сводится к минимуму и не предполагает ссылок на источники; в качестве аргументов часто приводится личный опыт или случаи из жизни других людей (Гилясов, 2015).

Особую роль языковых средств исследователи отмечают в психотерапевтическом дискурсе. С одной стороны, язык является способом вербализации душевного состояния клиента, с другой – выступает средством воздействия психолога на пациента. Языковые средства оказываются своего рода инструментом психотерапевтической работы, выступая и как важнейшее диагностическое, и в то же время как лекарственное средство. В процессе психотерапевтического сеанса психолог стремится к тому, чтобы клиент раскрылся эмоционально, описал свои чувства, эмоции, сомнения, тревоги и т. д. Для этого специалист должен обладать аналитическим мышлением, активным запасом эмоциональной лексики, способностью к анализу и интерпретации языковых средств, богатым опытом рефлексии, умением выразить эмпатию, способностью говорить на языке, понятном пациенту – все это является, как подчеркивают исследователи, необходимой составляющей работы психолога (Нагорная, 2021; Рыженкова, 2025; Pawelczyk, 2011; Jackson, Watts, List et al., 2022; Bobokalonov, Sanakulov, 2023; Bigi, 2021).

В исследованиях обращается внимание на стилистические приемы, с помощью которых психологи помогают пациенту раскрыть свой внутренний мир. Приводятся примеры стилистических приемов, которые психологи используют в своей речи во время сеанса психотерапии, в частности лексические повторы, метафоры, риторические вопросы и др. Подчеркивается особая роль метафоры как терапевтического средства в речевом взаимодействии психолога и пациента. При этом описываются механизмы конструирования метафор не только психотерапевтом, но и пациентом (Ferrara, 1994; Нагорная, 2021; Рыженкова, 2025).

К. Ferrara в работе “Therapeutic Ways with Words” (1994) приводит пример языковой игры, в процессе которой психотерапевт вовлекает пациента в творческий процесс совместного создания метафоры. Психолог предлагает образ человека, плывущего в лодке по реке в состоянии полного покоя, умиротворения, безмятежности, и пациент принимает игру, меняет лодку на большую баржу, где он плывет, чувствуя себя в безопасности. Таким приемом психолог добивается доверия пациента, помогает ему преодолеть страхи, раскрыть свое душевное состояние.

Роль языковых средств в психологическом дискурсе становится предметом изучения не только в лингвистических работах. Существует ряд совместных исследований, авторами которых выступают лингвисты и психологи. К примеру, работа “From Text to Thought: How Analyzing Language Can Advance Psychological Science” (Jackson, Watts, List et al., 2022), в которой раскрывается роль языка в психотерапевтической практике, является результатом совместного творческого труда лингвистов и психологов.

Ярким примером междисциплинарного сотрудничества в изучении психологического дискурса может служить работа известного американского лингвиста Уильяма Лабова и психолога Дэвида Фаншеля “Therapeutic Discourse: Psychotherapy as Conversation” (Labov, Fanshel, 1977), в которой описываются различные приемы использования психотерапевтом языковых средств.

Рассматривая психологический дискурс, исследователи обращают внимание не только на вербальную, но и на невербальную составляющую общения психолога и пациента. Так, отмечается, что, выражая эмпатию по отношению к пациенту, психолог не только использует эмоционально окрашенную лексику, но и прибегает к модуляции голоса, придавая ему мягкость, снижая громкость, тембр, скорость, прерывает свою речь паузами, молчанием (Mondada, 2010; Perâkylâ, Weiste, 2015; Гринева, 2023).

Используя вербальные и невербальные средства коммуникации, психолог выстраивает коммуникативные стратегии, с помощью которых реализуются цели каждой конкретной ситуации психологического взаимодействия.

Рассматривая особенности психологического дискурса, исследователи выделяют в качестве частотных речевоздействующие стратегии (Гринева, 2018; Финк, 2022). Однако следует отметить, что в каждом виде психологического дискурса доминирующее положение занимают разные типы речевоздействующих стратегий. Так, в психотерапевтическом и популярно-психологическом дискурсе доминируют, как отмечает М. С. Гринева (2018), интерпретативно-оценочные (изменение оценки с негативной на положительную или нейтральную) и модальные (побуждение клиента на совершение действия с целью выхода из проблемной ситуации). В научном психологическом дискурсе данные стратегии не являются частотными, хотя и могут присутствовать в тех или иных ситуациях научной коммуникации. Например, интерпретативно-оценочные стратегии могут иметь место в научной дискуссии при обсуждении спорных вопросов.

В качестве стратегий, которые присущи любой разновидности психологического дискурса, можно выделить стратегии аргументации, которые в силу их направленности на доказательство истинности какого-либо утверждения с целью его восприятия, понимания и принятия индивидуальным или коллективным реципиентом (ФЭС, 2010) можно рассматривать как один из способов речевого воздействия.

Доминирующее положение аргументативные стратегии занимают в научно-психологическом дискурсе. Отмечается, что стратегии аргументации становятся востребованными тогда, когда внутри целевой аудитории возникают разногласия, касающиеся обсуждаемой проблемы; аргументативные стратегии как бы «указывают» существование разнообразных точек зрения на один и тот же предмет (Eemeren, Grootendorst, 2004), что является характерным для ситуаций научного взаимодействия.

В научно-психологическом дискурсе речевоздействующая функция аргументативных стратегий строится на основе логико-риторических аргументов, которые реализуются в таких тактиках, как тактика объективности и беспристрастности (направлена на стремление автора представить результаты исследования свободными от какой-либо субъективности); тактика системности и статистики (позволяет убедительно представить результаты исследования); тактика апелляции к авторитету (ссылка на авторитетного эксперта) и ряд других тактик, присущих научному дискурсу в целом.

В качестве примера одной из упомянутых выше тактик, используемых в психологическом дискурсе, в частности тактики объективности и беспристрастности, можно привести следующий фрагмент из научной статьи “Difficulties in facial emotion recognition: taking psychopathic and alexithymic traits into account”: *Some studies report a positive association between psychopathic and alexithymic traits, others reported a negative association, while others report no such relationship* (Kyranides, Christofides, Çetin, 2022). / В некоторых исследованиях сообщается о положительной связи между психопатическими и алекситимическими чертами, в других – об отрицательной связи, а в третьих – об отсутствии такой связи (здесь и далее перевод выполнен авторами статьи. – Л. Т., М. Х.). В данном примере, опираясь на несколько независимых друг от друга источников, авторы подчеркивают объективность своей позиции.

В отличие от рационально-логических аргументов, составляющих основу аргументативных стратегий в научно-психологическом дискурсе, в психотерапевтических и популярно-психологических дискурсивных практиках чаще встречаются эмоциональные аргументы. Одной из таких стратегий, используемых психологами при работе с клиентом (клиентами), является стратегия персонификации, при реализации которой в качестве тактики апелляции к авторитету психолог обращается не к научным данным, а к чувствам, эмоциям, нравственным ценностям пациента, к своему личному опыту или опыту других людей, оказавшихся в сходной с пациентом ситуации. Примером тактик, реализующих стратегию персонификации, могут служить следующие фрагменты: (1) ...*a lot of other people have actually felt quite uncomfortable to begin with that but as they've been able to talk and get things off their chest, they actually feel quite relieved, so you might find that as we spend more time together more comfortable in this environment too* (Блог Австралийского института профессиональных консультантов). / *Многие другие люди на самом деле чувствовали себя довольно некомфортно поначалу, но когда они смогли поговорить и высказать свои чувства, они на самом деле почувствовали облегчение; так что вы можете обнаружить, что чем больше времени мы проводим вместе, тем комфортнее вам будет в этой обстановке* (обращение к опыту других людей); (2) *Pause and ask yourself: Am I doing this out of fear of losing them, or out of love? Fear-based actions often leave you feeling drained and resentful* (Блог клинического психолога Алекса Ховарда). / *Остановитесь и спросите себя: я делаю это из страха потерять их или из любви? Действия, основанные на страхе, часто оставляют вас опустошенными и обиженными* (апелляция к чувствам клиента); (3) *I'm very impressed to see how much you're obviously devoted to the children and you're certainly putting their welfare first and you want to make sure they're in stable environment so that they are ok and I think that's a credit for you as a father* (Блог Австралийского института профессиональных консультантов). / *Я очень впечатлен тем, насколько вы преданы детям, и вы, безусловно, ставите их благополучие на первое место, и вы хотите убедиться, что они находятся в стабильной обстановке, чтобы с ними все было хорошо, и я думаю, что это делает вам честь как отцу* (апелляция к нравственным ценностям клиента).

Следует отметить, что в психотерапевтическом и популярно-психологическом дискурсе, наряду с преобладающими эмоциональными аргументами, могут встречаться также рационально-логические аргументы. Например, в следующем фрагменте популярно-психологического дискурса используется тактика опоры на статистические данные, частотная для аргументативных стратегий научного дискурса: *Many parents believe that social media is a driving force for today's mental health crisis among young people. Forty-four percent say that it mostly has a negative effect on teenagers* (Блог “Psychological Health Care”). / *Многие родители считают, что социальные сети являются движущей силой сегодняшнего кризиса психического здоровья среди молодежи. Сорок четыре процента опрошенных говорят, что они в основном оказывают негативное влияние на подростков*.

Поводя итог вышесказанному, следует отметить, что в настоящее время психологический дискурс находится в фокусе внимания значительного числа исследователей – как лингвистов, так и психологов, – что может свидетельствовать о тенденции рассматривать социальную жизнь современного человека через призму внутреннего мира индивида.

Заключение

Изучение и анализ теоретических источников и эмпирического материала, содержащего образцы психологического дискурса, позволили выявить и описать основные прагмалингвистические характеристики психологического дискурса. В результате проведенного исследования был сделан ряд выводов:

1. С учетом широкого спектра специализации психологов представляется возможным выделить три основные разновидности психологического дискурса: научный, терапевтический и научно-популярный психологический субдискурс. Выделенные разновидности психологического дискурса обладают как общими, так и отличительными характеристиками, которые проявляются в целевых установках конкретных ситуаций психологического взаимодействия, в статусно-ролевых отношениях участников, в хронотопах, формах коммуникации, тематическом содержании, в выборе языковых средств и коммуникативных стратегий, к которым прибегают психологи.

2. Различие в целевых установках разновидностей психологического дискурса проявляется в следующем: научный психологический субдискурс нацелен на обмен научной информацией и поиск решения научно-практических проблем; фокусом психотерапевтического субдискурса является непосредственное воздействие на психическое состояние клиента; целью популярно-психологического субдискурса является просвещение и популяризация идей, связанных с регулированием жизнедеятельности человека.

3. Статусно-ролевые отношения участников психологического дискурса обусловлены сферой профессиональной коммуникации: научный психологический субдискурс характеризуется равностатусностью – каждый участник является носителем научного знания; для научно-популярного и психотерапевтического субдискурсов

свойственна неравностатусность участников – психолог-профессионал обладает коммуникативным лидерством, проявляя патерналистичность в отношении клиента/клиентов.

4. Хронотопы психологического дискурса объектируются как в традиционном личностном, так и в виртуальном общении: форма коммуникации может быть как прямой (очный сеанс психотерапии, конференция, симпозиум), так и технологически опосредованной (онлайн-консультация, видеозапись сеанса психотерапии, посещение психологических блогов, чтение статей на психологическую тему и т. д.).

5. Тематика психологического дискурса в целом отличается широким разнообразием проблем как научно-теоретического, так и практического плана, связанных с психологическим аспектом жизнедеятельности человека и общества.

6. Каждая разновидность психологического дискурса характеризуется особым набором языковых средств, реализуемых в речи психолога. Научному психологическому дискурсу присущи черты,ственные научной речи в целом: логичность, точность, стремление к объективности, обилие терминологии, опора на существующие знания в определенной научной области. В популярно-психологическом дискурсе наблюдается меньший объем терминологии, доминирование общеупотребительной лексики, частотность эмотивной и оценочной лексики. Особую роль языковые средства играют в психотерапевтическом дискурсе, являясь одновременно и диагностическим, и терапевтическим средством. В лексическом составе психотерапевтического дискурса практически отсутствует терминология, доминирующее положение занимает лексико-семантическое поле, отражающее сферу чувств и эмоций.

7. Выбирая те или иные языковые средства, психолог выстраивает определенные речевые стратегии для достижения целей конкретной коммуникативной ситуации. Психологическому дискурсу в целом присущи речевоздействующие стратегии, однако их роль варьируется в зависимости от вида психологического взаимодействия. Так, речевоздействующие стратегии занимают доминирующее положение в психотерапевтическом и отчасти в популярно-психологическом дискурсе, в научном общении психологов они могут присутствовать, однако их роль не столь велика. Частотностью во всех разновидностях психологического дискурса отмечены стратегии аргументации, однако доминирующее положение они занимают в научно-психологическом дискурсе, реализуясь в основном в логико-риторических аргументах. В психотерапевтических и популярно-психологических дискурсивных практиках чаще используются эмоциональные аргументы, эксплицирующие чувства, эмоции, нравственные ценности, индивидуальный опыт.

Осуществленное исследование pragmalingвистических характеристик англоязычного психологического дискурса позволило определить перспективы дальнейшего изучения данной проблематики. Перспективным направлением видится изучение коммуникативных стратегий психологического дискурса и реализующих их речевых тактик и речевых актов, а также особенностей их функционирования в психологических субдискурсах. Наряду с этим, перспективным представляется изучение терминологии англоязычного и русскоязычного психологического дискурса в межъязыковом сопоставлении с целью выявления степени корреляции терминологических систем данных национальных дискурсов. Межъязыковое сопоставление англоязычной и русскоязычной психологической терминологии будет способствовать выявлению специфики функционирования психологического дискурса в разных социокультурных реалиях.

Материалы исследования | Research materials

1. Блог “Psychological Health Care”. <https://www.psychologicalhealthcare.com.au/blog>
2. Блог “Psychology Today”. <https://www.psychologytoday.com/us>
3. Блог Австралийского института профессиональных консультантов. <https://www.aipc.net.au>
4. Блог клинического психолога Алекса Ховарда. <https://www.alexhoward.com/intherapy>
5. Блог клинического психолога Джудит Джонсон. <https://judithjohnson.com>
6. Блог клинического психолога Ричарда Гиппса. <https://clinicalphilosophy.blogspot.com>
7. Блог Общества клинической психологии. <https://div12.org/scp-blog>
8. Философский энциклопедический словарь. М., 2010 (ФЭС).
9. Kyranides M. N., Christofides D., Çetin M. Difficulties in facial emotion recognition: taking psychopathic and alexithymic traits into account // BMC Psychology. 2022. Vol. 10. <https://doi.org/10.1186/s40359-022-00946-x>
10. Youtube-канал “Practical Psychology”. <https://www.youtube.com/@PracticalPsychologyTips>

Источники | References

1. Ахмерова Л. Р. Психологический дискурс и его разновидности в современном русском языке // И.А. Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика: международная конференция: V Бодуэновские чтения, Казань, 12-15 октября 2015 г.: труды и материалы: в 2 т. / под общ. ред. К. Р. Галиуллина, Е. А. Горобец, Г. А. Николаева. Казань, 2015. Т. 2.
2. Гилясов Ю. В. К вопросу о статусе текстов по популярной психологии // Вестник Ленинградского государственного университета им. А. С. Пушкина. 2015. Т. 7. № 1.
3. Гринева М. С. Метакоммуникативные средства контроля понимания в психотерапевтическом дискурсе // Когнитивные исследования языка. 2023. № 3-2 (54).
4. Гринева М. С. Патерналистские модели аргументации в англоязычном и русскоязычном психотерапевтическом дискурсе // Вестник Калужского университета. Серия 2: Исследования по филологии. 2024. № 1 (7).

5. Гринева М. С. Содержательные характеристики речевых действий практического психолога в терапевтическом дискурсе: автореф. дисс. ... к. филол. н. Тверь, 2018.
6. Истомина Е. М. Национально-культурная специфика русскоязычного дискурса популярной психологии // Мир науки, культуры, образования. 2024. № 6 (109). <https://doi.org/10.24412/1991-5497-2024-6109-572-574>
7. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. М.: ГНОЗИС, 2004.
8. Кибрик А. А. Модус, жанр и другие параметры классификации дискурсов // Вопросы языкоznания. 2009. № 2.
9. Макаров М. Л. Основы теории дискурса. М.: Гнозис, 2003.
10. Нагорная А. В. Использование метафор в психотерапевтической практике (обзор) // Социальные и гуманистические науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 6: Языкоzнание. Реферативный журнал. 2021. № 4. <https://doi.org/10.31249/ling/2021.04.04>
11. Рыженкова А. А. Метафора в психотерапевтическом дискурсе, интегрированном в художественный текст // Филологический аспект. 2025. № 2 (118).
12. Финк Т. Е. Стратегии, тактики и средства их реализации в валеологическом психологическом дискурсе (на материале немецкого языка) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2022. Т. 15. Вып. 5. <https://doi.org/10.30853/phil20220249>
13. Шелестюк Е. В., Москвина Е. А. Концептуальный состав американского популярно-психологического дискурса // Вестник Челябинского государственного университета. 2017. № 9.
14. Чурина Ю. Психологический дискурс и его роль в составлении программы психологической коррекции. 2023. <https://www.b17.ru/article/433887/>
15. Bigi S. Communicating (with) Care: A Linguistic Approach to the Study of Doctor-Patient Interactions // RIFL. 2018. Vol. 12. № 1.
16. Bobokalonov O., Sanakulov H. Kh. Linguistic Analysis of Knowledge Issues in Psychological Discourse // Journal of science-innovative research in Uzbekistan. 2023. Vol. 1. № 5.
17. Couture S. J. Transcending a Differend: Studying Therapeutic Processes Conversationally Article // Contemporary Family Therapy. 2006. https://www.researchgate.net/publication/225126458_Transcending_a_Differend_Studying_Therapeutic_Processes_Conversationally
18. Davis K. The Process of Problem (Re)Formulation in Psychotherapy // Sociology of Health & Illness. 2008. № 8 (1).
19. Eemeren F. H. van, Grootendorst R. A systematic theory of argumentation: the pragma-dialectical approach. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
20. Ferrara K. W. Therapeutic Ways with Words. N. Y.: Oxford University Press, 1994.
21. Jackson J. C., Watts J., List J. M., Puryear C., Drabble R., Lindquist K. A. From Text to Thought: How Analyzing Language Can Advance Psychological Science. 2022. https://pure.mpg.de/rest/items/item_3259017_1/component/file_3262617/content
22. Labov W., Fanshel D. Therapeutic discourse: psychotherapy as conversation. N. Y.: Academic Press, 1977.
23. Mondada L. Therapy Interactions: specific genre or “blown up” version of ordinary conversation practices (translation) // Pragmatics. 2010. № 8 (2).
24. Pawelczyk J. Talk as Therapy: Psychotherapy in a Linguistic Perspective. Boston – Berlin: Walter de Gruyter Inc., 2011.
25. Peräkylä A., Weiste E. Therapeutic Discourse. The International Encyclopedia of Language and Social Interaction. First Edition. Boston: JohnWiley, Sons, 2015.

Информация об авторах | Author information

RU

Тарнаева Лариса Петровна¹, д. пед. н., доц.

Хижнякова Майя Эдуардовна²

^{1, 2} Санкт-Петербургский государственный университет

EN

Larisa Petrovna Tarnaeva¹, PhD

Maya Eduardovna Khizhnyakova²

^{1, 2} St. Petersburg State University

¹ l-tarnaeva@mail.ru, ² mn1708@mail.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 23.05.2025; опубликовано online (published online): 21.08.2025.

Ключевые слова (keywords): английский психологический дискурс; субъекты психологического взаимодействия; pragmalinguisticкие характеристики психологического дискурса; разновидности психологического дискурса; English-language psychological discourse; subjects of psychological interaction; pragmalinguistic characteristics of psychological discourse; varieties of psychological discourse.